

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEJRJOCH**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

355**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom **14.07.2026**

Seduta del

Uhr **13:30**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:**Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent	X	Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent		Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Vize-Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Vice-Segretario Comunale, signor

Dr. Patrick Terranova

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Geom. Rafael Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Liquidierung und Auszahlung des ordentlichen Jahresbeitrages an den Tourismusverein Prad am Stilfserjoch - Jahr 2026.

Liquidazione del contributo annuo ordinario a favore dell'Associazione Turistica Prato allo Stelvio - anno 2026.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Für notwendig erachtet, den TOURISMUSVEREIN PRAD AM STILFSERJOCH zu unterstützen, seine Initiativen und Tätigkeiten zu fördern und daher einen Beitrag für seine institutionelle Tätigkeiten zu gewähren;
 nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 37 vom 24.10.2011;
 nach Einsichtnahme in den Antrag vom 31.03.2026 (Prot. Nr. 9061 vom 01.04.2026) um Gewährung einer finanziellen Unterstützung von Seiten der Gemeindeverwaltung;
 basierend auf die in der Gemeinde Prad am Stilfserjoch im Jahr 2024 getätigten Nächtigungen von 203.650;
 angeführt, dass demnach dem TOURISMUSVEREIN PRAD AM STILFSERJOCH für das Jahr 2025 ein Beitrag von 20.365,00 Euro zusteht;
 für notwendig erachtet, zum jetzigen Zeitpunkt an den TOURISMUSVEREIN PRAD AM STILFSERJOCH den noch zustehenden Beitrag in Höhe von 20.365,00 Euro für das Jahr 2026 zu liquidieren;
 angeführt, dass es sich bei dieser Beitragsgewährung um einen Beitrag für institutionelle Tätigkeiten des Vereines handelt, weshalb er im Sinne der geltenden Steuerbestimmungen keiner Vor- bzw. Quellensteuer unterliegt;
 nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
 nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der
 a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
 +uhd0tvVpTjhmFg8za7o/xhr/SR+lwU9bZbxSOgGkb
 Q=
 und
 b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
 C0ObMFg/w+TVrPSxE+8eaAl6sHgZ+ndXSPOCLkQIZ
 Hs=
 nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026;
 in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
 in Kenntnis der Gemeindegatzung;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

LA GIUNTA COMUNALE

Ritenuto necessario di appoggiare l'ASSOCIAZIONE TURISTICA PRATO ALLO STELVIO e di promuovere le sue iniziative e attività e perciò concedere un contributo finanziario per le sue attività istituzionali;
 visto il Regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con deliberazione consiliare n° 37 dd. 24.10.2011;
 vista la domanda del 31.03.2026 (n° prot. 9061 del 01.04.2026) per la concessione di un intervento finanziario da parte dell'amministrazione comunale;
 in base al totale di 203.650 pernottamenti effettuati nel comune di Prato allo Stelvio nell'anno 2024;
 accennato che, di conseguenza, l'ASSOCIAZIONE TURISTICA DI PRAD AM STILFSERJOCH ha diritto a un contributo di 20.365,00 Euro per l'anno 2025;
 ritenuto necessario di liquidare adesso all'ASSOCIAZIONE TURISTICA PRATO ALLO STELVIO per le sue attività istituzionali lo spettante contributo di 20.365,00 Euro per l'anno 2026;
 accennato che il predetto contributo è da considerare come contributo per attività istituzionali dell'associazione e che esso per tale motivo, ai sensi delle vigenti disposizioni di legge in materia tributaria, è assente da ritenute d'acconto a fini fiscali;
 visto il Regolamento comunale sulla contabilità;
 visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2
 a) alla regolarità tecnico-amministrativa
 +uhd0tvVpTjhmFg8za7o/xhr/SR+lwU9bZbxSOgGkb
 bQ=
 e
 b) alla regolarità contabile
 C0ObMFg/w+TVrPSxE+8eaAl6sHgZ+ndXSPOCLkQIZ
 Hs=
 visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026;
 in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";
 in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Dem TOURISMUSVEREIN PRAD AM STILFSEERJOCH mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Kreuzweg 4C wird basierend auf den Nächtigungen im Jahr 2024 ein Beitrag in Höhe von 20.365,00 Euro für seine institutionelle Tätigkeit im Jahr 2026 gewährt und liquidiert.
 2. Die Auszahlung obigen Betrages an den TOURISMUSVEREIN PRAD AM STILFSEERJOCH erfolgt nach Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses.
 3. Es wird festgestellt, dass es sich bei gegenständlicher Beitragsgewährung um einen Beitrag für die institutionelle Tätigkeit des Beitragsempfängers handelt und dass dieser im Sinne der geltenden Steuerbestimmungen (D.P.R. vom 29.09.1973, Nr. 600) keiner Vor- bzw. Quellensteuer unterliegt.
 4. Die Ausgabe von 20.365,00 Euro wird wie folgt angelastet:
1. All'ASSOCIAZIONE TURISTICA PRATO ALLO STELVIO con sede a 39026 Prato allo Stelvio, Via Croce 4C viene concesso e liquidato in base ai pernottamenti 2024 un contributo nella misura di 20.365,00 Euro per le sue attività istituzionali nell'anno 2026.
 2. Il predetto importo sarà pagato all'ASSOCIAZIONE TURISTICA PRATO ALLO STELVIO non appena esecutiva la presente deliberazione.
 3. Viene confermato che il contributo in oggetto è da considerare come contributo per le attività istituzionali dell'associazione e che esso per tale motivo, ai sensi delle vigenti disposizioni di legge in materia tributaria (D.P.R. 29.09.1973, n. 600), è assente da ritenute d'acconto a fini fiscali.
 4. La spesa di 20.365,00 Euro viene imputata come segue:

Betrag importo		Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S	20.365,00 €	07011.04.40101 - 70100	Fixer Führungsbeitrag - Fremdenverkehr Contributo fisso di gestione - Turismo	2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Patrick Terranova

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

17.07.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Patrick Terranova

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente